

**Zeitschrift:** Magglingen : Monatszeitschrift der Eidgenössischen Sportschule Magglingen mit Jugend + Sport  
**Herausgeber:** Eidgenössische Sportschule Magglingen  
**Band:** 40 (1983)  
**Heft:** 11

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Erscheint anfangs Monat****Verantwortlicher Redaktor:** Hans Altorfer**Stellvertretender Redaktor:** Hugo Lörtscher**Mitarbeiterin und Sekretariat:** Pia Tschantré**Adresse der Redaktion:** Eidg. Turn- und Sportschule,  
2532 Magglingen  
Tel. 032 225644, Telex: ertsch 349334**Jahresabonnement:** Fr. 26.— (Schweiz), Fr. 30.—  
(Ausland)**Inkasso:** Zeitungsabonnementsdienst PTT (je nach  
Bestellungseingang erfolgt die Rechnungstellung quar-  
talsweise, halbjährlich oder jährlich).**Verkauf von Einzelnummern:** Fr. 3.— (Schweiz),  
Fr. 3.50 (Ausland). Bestellungen bitte an: Eidg. Turn-  
und Sportschule, 2532 Magglingen. Bezahlung bitte in  
Briefmarken.**Herstellung:** Buchdruckerei W. Gassmann AG,  
2501 Biel**Annoncen-Verwaltung:** Annoncen-Agentur Biel AG,  
Freiestrasse 11, 2501 Biel, Tel. 032 224214**Abonnentenkontrolle:** Eidg. Drucksachen- und Ma-  
terialzentrale, 3000 Bern**Adressänderungen:** An «Magglingen»,  
EDMZ 3000 Bern (bitte mit Adressänderungskarte der  
PTT Nr. 257.04, welche auf den Postämtern erhältlich  
ist).**Redaktionsschluss:** 2 Monate vor Erscheinen.  
Die Artikel widerspiegeln die Meinung ihrer Autoren.  
Sie ist nicht unbedingt jene der Redaktion.  
Die Manuskripte werden nicht zurückgesandt.Veröffentlichungen und Auszüge unserer Artikel sind  
mit Quellenangabe gestattet. Ein Belegexemplar ist er-  
wünscht.**Magglingen/Macolin erscheint monatlich  
in drei Sprachen**deutsch  
französisch  
italienisch**Redaktionsausschuss:***Präsident:* Hans Altorfer (deutsche Redaktion)*Mitglieder:* Arnaldo Dell'Avo (italienische Redaktion), Yves  
Jeannotat (französische Redaktion), Ernesto De Luca (französi-  
sche Redaktion), Hugo Lörtscher (Bildredaktor), Pia Tschantré  
(Sekretariat)**Titelbild:** Skirennfahrerinnen-Nachwuchs:  
unbekümmert, aggressiv, beherrscht und  
stilsicher.

## INHALTSVERZEICHNIS

Seite

Skifahren ist schön, aber...  
H. Altorfer

1

Die Ausbildung zum Leiter 3A «Ski»  
J.-P. Sudan

2

Spiel ohne Grenzen  
H. Lörtscher

6

Fellwandern, die Alternative zum Pisten-Skifahren  
Fragmente und Impressionen vom 1. Leiterkurs Typ F  
(Fellwandern) vom 23. bis 27. Januar 1983  
im Simmental

7

Von der «richtigen Farbe» in J+S-Lagern  
Zum Artikel «Farbe bekennen» von H.R. Humm

8

Bronze, Silber und Gold auch für Ski-Wanderer!  
Skileiter-Information

8

9

Leiterbörse

9

Skiweltmeisterin Erika Hess und Jugend + Sport  
Interview von G. Stöckli, Stans

9

Einbewegen beim Skifahren  
J.-P. Sudan

10

Instruktion und Schulung für den Skilanglauf  
im Kindes- und Jugendalter

12

Herausgegeben vom Norwegischen Skiverband (NSF)  
und übersetzt von Markus Lienert, Euthal (aus SKI SPORT  
Nr. 6/1982)Kopfverletzungen durch Skiliftunfälle und ihre Verhütung  
S. Oh und H. Wieland

13

Verhütet gute Kondition Skiunfälle?  
K. Biener und H. Henzi

16

Grenzen und Reserven im Hochleistungssport aus  
der Sicht der Biomechanik  
H. Kunz

17

## REPORTAGE

15 000 am Jubiläums-Murtenlauf 1983  
H. Lörtscher

22

«Grün» kann nicht schlecht sein,  
weil wir Menschen davon leben!

24

Wir haben für Sie gelesen...  
und gesehen...  
K. Ringli

25

Kurse im Monat November  
Studienlehrgang 81/83 ging zu Ende  
Aktion für unsere Abonnenten  
Touché  
Der Musketier (Name der Redaktion bekannt)

27

27

28

28